

jelly bean™
Carrier

Instruction Manual
Manuel d'instructions • Manual de Instrucciones



munchkin®

jelly bean™ Carrier



Criss-cross back and adjustable lumbar support lessens back strain

Fixation dorsale croisée et support lombaire réglable pour réduire la fatigue du dos

El soporte lumbar entrecruzado y ajustable posterior reduce la tensión en la espalda

Pad Provides Firm Support for Baby's Back, Head and Neck

Rembouillage offrant un support ferme pour le dos, la tête et le cou du bébé

La almohadilla proporciona apoyo firme para la espalda, cabeza y cuello del bebé

Cushioned Leg Support for Baby

Support rembourré pour les jambes du bébé

Apoyo acolchado para las piernas del bebé



Extra Wide Adjustable Waistband

Très large ceinture réglable
Correa para la cintura extra ancha y ajustable

Extra Wide Padded Shoulder Straps

Bandoulières rembourrées et très larges

Correas acolchadas extra anchas para los hombros

Easy to Fasten Adjustable Buckles

Boucles réglables faciles à attacher

Hebillas ajustables fáciles de abrochar

Safety Buckle for Extra Security

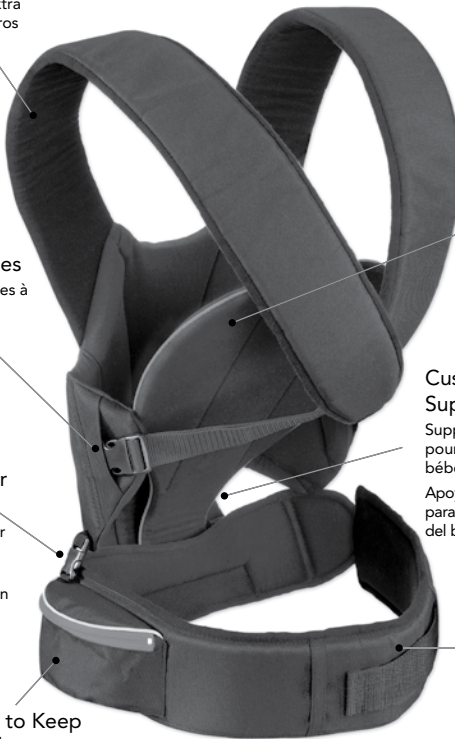
Boucle de sûreté pour une sécurité accrue

Hebilla de seguridad para mayor protección

Storage Pocket to Keep Essentials Handy

Pochette de rangement pour articles d'usage courant

Bolsillo de almacenamiento para tener los artículos esenciales a la mano





WARNING – FALL HAZARD

Please carefully read all instructions BEFORE assembling and using the carrier. Please keep owner's manual for future use. Failure to follow each of the following warnings and the assembly, use and care instructions can result in serious injury or death.

- Only use carrier with children between 8 and 25 lbs (3.5 to 11 kg).
- Child must face towards you until he or she can hold head upright.
- Never leave the child in carrier unless being worn by caregiver. Child may suffocate or fall.
- Do not bend over at waist; bend at knees.
- To be used by adults while standing or walking only.
- Do not use in exercise activities or motorized vehicles.
- Small children can fall through a leg opening.
- Ensure baby is centered with the legs straddling the seat and both arms extending through the arm holes.
- Inspect the carrier regularly for any signs of wear and tear. Discontinue use if damaged, broken or parts are missing.
- Check often to be sure child is secure, comfortable, face uncovered and breathing freely.
- Check to assure all buckles, straps and adjustments are secure before each use.
- Do not use carrier on hip or back.
- Do not put items into the carrier with child. This may interfere with child's ability to breathe.
- Make sure child's body parts are clear when closing buckles to prevent pinching.
- Do not place sharp objects into carrier pocket.
- Before use, let carrier cool after leaving in sun or hot car.

Wearing your carrier

1 Facing In: (See illustrations on page 8)

Facing towards parent for smaller babies

1. Place waistband around waist ensuring the soft lining is facing you with the back support and front sections to the front of you. Adjust side buckle until firm but comfortable.
2. Sit on a chair with the carrier lying on your knees or stand so that the carrier lies on a table. Then lay baby on its back on top of the carrier and place one leg each side of the contoured base.
3. Lift the carrier up and as you hold baby firmly, place left shoulder strap over your back and fasten to the right side buckle.

4. Take right shoulder strap and fasten to the left side buckle, making sure the straps cross over on your back. Ensure baby is centered and adjust straps for a firm comfortable fit.

* Added safety features for smaller babies, under 2 months: Fasten the snap onto waistbelt to prevent small babies from slipping out. For larger babies, if this is too tight, it is safe to leave undone.

II Facing Out: (See illustrations on page 8)

Facing out is only for babies that can support their own heads

1. Place waistband around waist ensuring the soft lining is facing you with the back support and front sections to the front of you. Adjust side buckle until firm but comfortable.
2. Sit on a chair with the carrier lying on your knees or stand so that the carrier lies on a table. Then lift the carrier back support and lay baby face down between the front and back sections of the carrier, placing one leg each side of the contoured base.
3. Lift the carrier up and as you hold baby firmly, place left shoulder strap over your back and fasten to the right side buckle.
4. Take the right shoulder strap and fasten to the left side buckle, making sure the straps cross over on your back.
5. Ensure baby is centered and adjust straps for a firm comfortable fit.

Care Instructions:

Machine wash cold, separately, on gentle cycle with mild detergent. Use non-chlorine bleach only. Air dry. Do not iron. Do not dry clean.

This carrier meets or exceeds ASTM F2236-03 standards.



AVERTISSEMENT – RISQUE DE CHUTE

Veillez lire attentivement toutes les instructions AVANT d'assembler et d'utiliser le porte-bébés. Veillez conserver cette notice d'utilisation pour référence future. Si vous n'observez pas tous les avertissements suivants, ainsi que les instructions d'assemblage, d'utilisation et d'entretien, vous risquez de causer des blessures graves, voire mortelles

- Ce porte-bébés ne doit être utilisé qu'avec un bébé pesant entre 3,5 et 11 kg (8-25 lb).
- Le bébé doit être tourné vers vous jusqu'à ce qu'il puisse tenir sa tête droite.
- Le bébé ne doit jamais être laissé dans le porte-bébés sans qu'un adulte le porte. Le bébé risquerait de suffoquer ou de tomber.
- Ne vous penchez pas en pliant les hanches. Pliez plutôt les genoux.
- Ce produit doit être utilisé par un adulte debout ou circulant à pied.
- Ce produit ne doit pas être porté pour faire une activité physique ou pour circuler sur un véhicule.
- Les petits bébés peuvent tomber par l'ouverture des jambes.
- Assurez-vous que le bébé est assis au centre avec les jambes écartées autour du siège et les deux bras passés dans les orifices des bras.
- Inspectez régulièrement le porte-bébés pour vérifier s'il est usé ou endommagé. Si une pièce est endommagée, abîmée ou manquante, cessez l'utilisation du produit.
- Assurez-vous fréquemment que le bébé est installé de façon sécuritaire et confortable, avec le visage découvert pour respirer librement.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que les boucles, courroies et réglages sont solides.
- Ne portez pas le porte-bébés sur la hanche ou dans le dos.
- Ne transportez pas d'objet dans le porte-bébés avec le bébé. La respiration du bébé risquerait d'en être gênée.
- Lorsque vous fermez les boucles, assurez-vous qu'aucune partie du corps du bébé ne soit pincée.
- Ne placez aucun objet pointu ou coupant dans une poche du porte-bébés de transport.
- Si le porte-bébés a été laissé au soleil ou dans un véhicule exposé au soleil, laissez-le refroidir avant de l'utiliser.

Porter le porte-bébés

1 Vers l'intérieur : (Voir les illustrations en page 8)

Petit bébé tourné vers l'adulte

1. Placez la ceinture du porte-bébés autour de vos hanches en vous assurant que la doublure douce est face à vous, ainsi que le support dorsal et les sections avant devant vous. Réglez la boucle latérale jusqu'à ce qu'elle soit ferme mais confortable.

2. Assoyez-vous sur une chaise avec le porte-bébés sur vos genoux ou placez-vous debout devant une table avec le porte-bébés sur la table. Posez le bébé sur le dos dans la partie supérieure du porte-bébés, puis insérez les deux jambes de chaque côté de la base contour.
3. Relevez le porte-bébés et, tout en tenant fermement le bébé, placez la bandoulière gauche sur votre dos et attachez-la sur la boucle droite.
4. Saisissez la bandoulière droite et attachez-la sur la boucle gauche, en vous assurant que les bandoulières se croisent dans votre dos. Assurez-vous que le bébé est centré, puis réglez confortablement les sangles.

* Dispositif de sécurité supplémentaire pour petits bébés de moins de 2 mois: Fermez le bouton-pression sur la ceinture, conçu pour éviter que le petit bébé glisse hors du porte-bébés. Si le bébé est plus grand et que ce bouton est trop serré, il peut être laissé ouvert.

II Vers l'extérieur: (Voir les illustrations en page 8)

Le bébé peut être tourné vers l'extérieur uniquement s'il peut tenir sa tête droite.

1. Placez la ceinture du porte-bébés autour de vos hanches en vous assurant que la doublure douce est face à vous, ainsi que le support dorsal et les sections avant devant vous. Réglez la boucle latérale jusqu'à ce qu'elle soit ferme mais confortable.
2. Assoyez-vous sur une chaise avec le porte-bébés sur vos genoux ou placez-vous debout devant une table avec le porte-bébés sur la table. Soulevez ensuite le support dorsal du porte-bébés et posez le bébé sur le ventre entre les sections avant et arrière du porte-bébés, en insérant les jambes de chaque côté de la base contour.
3. Relevez le porte-bébés et tout en tenant fermement le bébé, placez la bandoulière gauche sur votre dos et attachez-la sur la boucle droite.
4. Saisissez la bandoulière droite et attachez-la sur la boucle gauche, en vous assurant que les bandoulières se croisent dans votre dos.
5. Assurez-vous que le bébé est centré, puis réglez confortablement les sangles.

Instructions d'entretien

Laver séparément à la machine au cycle délicat avec de l'eau froide et un détergent doux. Un agent blanchissant sans chlore peut être utilisé. Sécher à l'air. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

Ce porte-bébés respecte ou dépasse les exigences de sécurité des normes ASTM F2236-03.



ADVERTENCIA, RIESGO DE CAÍDAS

Por favor lea detenidamente todas las instrucciones ANTES de montar y usar el portabebés. Conserve el manual del propietario para su uso futuro. Si no se observan cada una de las siguientes advertencias e instrucciones de montaje, uso y cuidado del producto se puede ocasionar una lesión grave o la muerte.

- Use el portabebés sólo con niños entre 8 y 25 libras (3.5 y 11 kg) de peso.
- El niño debe ir orientado hacia usted hasta que pueda mantener la cabeza erguida.
- Nunca deje al niño en el portabebés a menos que lo esté usando la persona encargada del cuidado del niño. El niño se puede asfixiar o caer.
- No se agache doblándose al nivel de la cintura; agáchese doblando las rodillas.
- Para el uso de adultos sólo mientras estén parados o caminando.
- No lo use durante actividades de ejercicios ni en vehículos motorizados.
- Los niños pequeños se pueden caer a través de una de las aberturas para las piernas.
- Asegúrese de que el bebé quede centrado con las piernas a horcajadas sobre el asiento y ambos brazos extendiéndose a través de los orificios para los brazos.
- Inspeccione regularmente el portabebés para detectar cualquier signo de desgaste. Deséchelo si está dañado, roto o le faltan piezas.
- Revise frecuentemente que el niño esté seguro, cómodo, con la cara descubierta y respirando libremente.
- Antes de cada uso asegúrese de que todas las hebillas, las correas y los ajustes estén firmes.
- No use el portabebés en la cadera ni en la espalda.
- No coloque artículos en el portabebés con el niño ya que pueden interferir con la respiración del niño.
- Asegúrese de que las partes del cuerpo del niño se encuentren seguras al cerrar las hebillas para evitar su prendimiento.
- No coloque objetos filosos en el bolsillo del portabebés.
- Antes de usarlo, permita que el portabebés se enfríe después de dejarlo bajo el sol o en un auto caliente.

Uso del portabebés

1 Orientado hacia adentro: (Vea los diagramas en la página 8)

Orientado hacia el padre o la madre en caso de bebés pequeños

1. Colóquese la correa para la cintura alrededor de la cintura asegurándose de que la parte del forro suave quede orientada hacia usted y el soporte de la espalda y las secciones del frente enfrente de usted. Ajuste la hebilla lateral hasta que quede firme pero cómodo.
2. Siéntese en una silla y coloque el portabebés sobre sus rodillas, o párese y tienda el portabebés sobre una mesa. Luego coloque al bebé sobre su espalda en la parte superior del portabebés y colóquese una pierna a cada lado de la base contorneada.
3. Levante el portabebés mientras sujeta firmemente al bebé, coloque la correa del hombro izquierdo sobre su espalda y sujételo con la hebilla del lado derecho.
4. Conecte la correa del hombro derecho a la hebilla del lado izquierdo, asegurándose de que las correas curcen en su espalda.

* Características de seguridad adicionales para bebés menores de dos meses: Cierre el broche en el cinturón para evitar que un bebé pequeño se salga. En el caso de bebés más grandes, si queda demasiado ajustado, es seguro si se quede abierto.

II Orientado hacia afuera: (Vea los diagramas en la página 8)

Coloque los bebés hacia el frente únicamente cuando estén capaces de mantener erguida la cabeza.

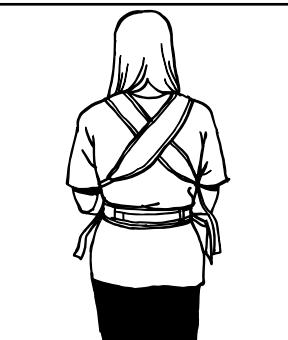
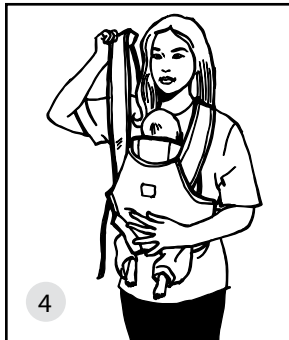
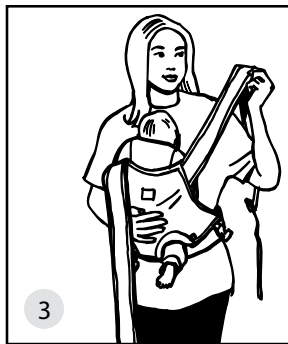
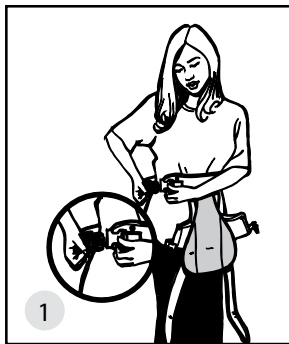
1. Colóquese la correa para la cintura alrededor de la cintura asegurándose de que la parte del forro suave quede orientada hacia usted y el soporte de la espalda y las secciones del frente enfrente de usted. Ajuste la hebilla lateral hasta que quede firme pero cómodo.
2. Siéntese en una silla y coloque el portabebés sobre sus rodillas, o párese y tienda el portabebés sobre una mesa. Luego levante el soporte de la espalda del portabebés y coloque al bebé con la cara hacia abajo entre las secciones frontal y posterior del portabebés, colocando una pierna a cada lado de la base contorneada.
3. Levante el portabebés mientras sujeta firmemente al bebé, coloque la correa del hombro izquierdo sobre su espalda y sujételo con la hebilla del lado derecho.
4. Tome la correa del hombro derecho y sujétela con la hebilla del lado izquierdo asegurándose de que las correas crucen en su espalda.
5. Asegúrese que el bebé quede centrado y ajuste las correas de manera que queden cómodamente ajustadas.

Instrucciones para el cuidado del producto:

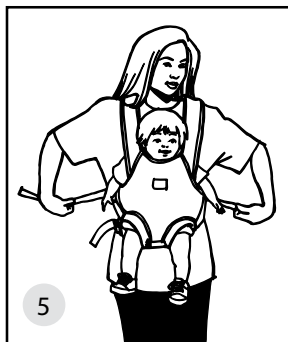
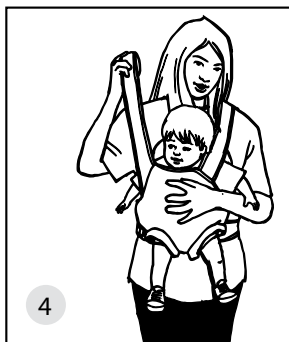
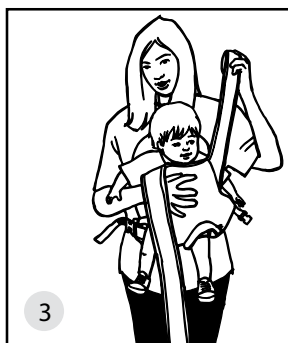
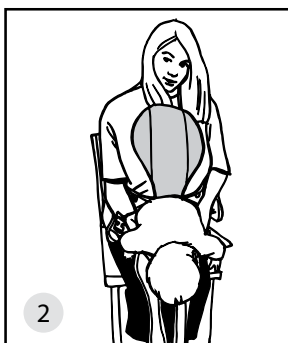
Lave con agua fría, separado, en el ciclo delicado con detergente suave. Use solamente blanqueadores sin cloro. Deje que se seque al aire. No lo planche. No lo lave en seco.

Este portabebés cumple o excede las normas ASTM F2236-03.

I Facing In • Vers l'intérieur • Orientado hacia adentro



II Facing Out • Vers l'extérieur • Orientado hacia afuera





munchkin[®]

800.344.BABY (2229)
www.munchkin.com



©2007 Munchkin, Inc. 16689 Schoenborn St., North Hills, CA 91343.
Munchkin, Jelly Bean, Bamboo and Pets are kids too! are trademarks
of Munchkin, Inc. Made in China.